

Dean Martin

# That's Amore

(Das ist Liebe)

Text: **Jack Brooks**

Musik: **Harry Warren**

Arrangiert für Männerchor mit Klavier von **Bernd Stallmann**

The musical score consists of three staves: Tenor, Bass, and Klavier. The Tenor and Bass staves are in 4/4 time, while the Klavier staff is in 2/4 time. The key signature changes throughout the piece, indicated by various sharps and flats. The Tenor and Bass sing the lyrics in English and German. The Klavier part provides harmonic support with chords and bass lines. The score includes dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo), and tempo changes such as '♩ = 64' and '♩ = 150'. A large watermark 'Probepartitur' is diagonally across the page, with the text 'Abschreiben von Noten ist gesetzlich verboten!' and 'Wird strafrechtlich verfolgt!' below it.

Tenor: In Na-po - li where love is king, when boy meets girl, here's what they say:  
In Na-po - li singt man ein Lied, wenn Lie-be kommt, was dann ge - schieht:

Bass: In Na-po - li where love is king, when boy meets girl, here's what they say:  
In Na-po - li singt man ein Lied, wenn Lie-be kommt, was dann ge - schieht:

Klavier: Dm Gm Dm Gm/B♭ A<sup>7(omit5)/G</sup>

5 A D

When the moon hits your eye like a big piz - za pie, that's a - mo - re,  
in der Mond mit dir lacht und ein Feu - er ent - facht, das ist Lie - be,

it's your eye like a big piz - za pie, that's a - mo - re,  
dir lacht und ein Feu - er ent - facht, das ist Lie - be,

A

© Copyright 1953 Sony/ATV Music Publishing LLC and Four Jays Music  
Sony/ATV Music Publishing.

This arrangement © Copyright 2018 Sony/ATV Music Publishing LLC and Four Jays Music  
All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used by Permission of Hal Leonard Europe Limited.

15

when the world seems to shine like you've had too much  
wenn die Erde dir scheint, wie nach viel zu viel

21

wine, that's a - mo - re.  
Wein, das ist Lie - be.

Bells will ring, ting-a-ling-a -  
In der Luft liegt ein fei-ner

Bells will ring, ting-a-ling-a -  
In der Luft liegt ein fei-ner

27

ling, ting-a-ling-a - ling and you'll sing "Vi - ta bel - la",  
Duft, und auf je-dem Weg, den du gehst, blü - hen Ro - sen,  
"Vi - ta bel - la".  
blü - hen Ro - sen.

- ling-a - ling and you'll sing "Vi - ta bel - la",  
je-dem Weg, den du gehst, blü - hen Ro - sen,

F<sup>o</sup> A<sup>7</sup>

33

Hearts will play, tip - py - tip - py - tay, tip - py - tip - py - tay, like a gay ta - ran - tel - la.  
*Und so - gar, wenn der Re-gen fällt, siehst du die-se Welt bunt wie ein Re - gen - bo - gen.*

D

39

When the stars make you drool just like a pas - ta fa -  
*Wenn die Ster - ne sich drehn, weil sie dich tan - zen*

When the stars make you drool just like a pas - ta fa -  
*Wenn die Ster - ne sich drehn, weil sie dich tan - zen*

A<sup>6</sup> A<sup>7</sup> D

45

vol, that's a - mo - re, that's a - mo - re. When you dance\_ down the  
*v, das ist Lie - be, das ist Lie - be. Wenn du auf\_\_ Wol - ken*

a - mo - re, When you dance\_ down the  
*ist Lie - be,* *Wenn du auf\_\_ Wol - ken*

A

51

street with a cloud at your feet, you're in love.  
stehst, glau - be nur, ja, dann bist du ver - liebt.

street with a cloud at your feet, you're in love.  
stehst, glau - be nur, ja, dann bist du ver - liebt.

F<sup>#7(omit3)/C#</sup> C(<sup>#4</sup>) H

When you walk in a dream, but you know you're not dream-ing, sig - no - re.  
Wenn du lebst, wie im Traum, und du hoffst, dass es e - wig so blie - be.

57

Ha,  
Ha,

Ha,  
Ha,

Em G Gm D

Scuz - za me, but you see, back in old Na - po - li, that's a -  
Da - zu sagt man im Ort Na - po - li: Si, Sig - nor, das ist

Scuz - za me, but you see, back in old Na - po - li, that's a -  
Da - zu sagt man im Ort Na - po - li: Si, Sig - nor, das ist

A/E F<sup>o</sup> A/E F<sup>o</sup> A/E A<sup>7</sup> G/A A<sup>7</sup>

70

rit.

mo - re.  
*Lie - be.*

When the moon hits your eye like a  
*Wenn der Mond mit dir lacht und ein*

D B♭<sup>7</sup> Fm<sup>7</sup> B♭<sup>7</sup> B♭<sup>6</sup> B♭<sup>7</sup> E♭

76

big piz - za pie, that's  
*Feu - er ent - facht, das ist Lie - be,* that's  
a - mo - re,  
*das ist Lie - be,* a - mo - re,  
when the  
*wenn die*

big piz - za pie, that's  
*Feu - er ent - facht, das ist Lie - be,* a - mo - re,  
when the  
*wenn die*

G♭<sup>0</sup> B♭

°2

ams to shine like you've had too much wine, that's  
*dir scheint, wie nach viel zu - viel Wein, das ist Lie - be,* a - mo - re,  
when the  
*wenn die*

vou've had too much wine,  
*ach viel zu - viel Wein,*

that's a - mo - re.  
*das ist Lie - be.*

E♭

89

Ting-a-ling - a - ling,  
Lieg e - fei - ner Duft,  
and you sing "Vi - ta bel - la".  
den du gehst, blü - hen Ro - sen.  
Bells will ring,  
In der Luft,  
ting - a - ling - a - ling,  
und auf je - dem Weg,  
"Vi - ta  
blü - hen

G $\flat$ <sup>o</sup>      B $\flat$ <sup>7</sup>

95

Hearts will play,  
Und so gar,  
like a bunt wie  
bell', vi - ta bel - la".  
Ro - sen, ja, Ro - sen.  
Tip - py - tip - py - tay, tip - py - tip - py - tay, like a  
Wenn der Re - gen fällt, siehst du die - se Welt bunt wie

101

ta - ran - tel - la.  
<sup>re</sup> - gen - bo - gen.  
When the stars make you  
Wenn die Ster - ne sich  
la.  
<sup>en.</sup>  
When the stars make you  
Wenn die Ster - ne sich  
B $\flat$ <sup>6</sup>      B $\flat$ <sup>7</sup>      E $\flat$

107

8

drool just like a pas - ta fa - zool, that's  
drehn, weil sie dich tan - zen sehn, das a - mo - re,  
ist Lie - be, that's das a - mo - re.  
ist Lie - be.

drool just like a pas - ta fa - zool, that's  
drehn, weil sie dich tan - zen sehn, das ist Lie - be,

B♭

113

8

When you dance down the street with a cloud at ja, your feet, you're in  
Wenn du auf Wol - ken stehst, glau - be nur, dann bist du ver -

When you dance down the street with a cloud at ja, your feet, you're in  
Wenn du auf Wol - ken stehst, glau - be nur, dann bist du ver -

When you walk in a dream, but you  
Wenn du lebst, wie im Traum, und du

Ha,  
Ha,

Ha,  
Ha,

Fm

know you're not dream-ing, sig - no - re.  
*hoffst, dass es e - wig so blye - be.*

124

ha, ha, dream-ing, sig - no - re. Scuz - za  
*e - wig so blye - be. Da - zu*

ha, ha, dream-ing, sig - no - re. Scuz - za  
*e - wig so blye - be. Da - zu*

A♭ A♭m E♭ G♭<sup>o</sup>

me, but you see, back in old Na - po - li, that's a - mo - re.  
*sagt man im Ort Na - po - li: Si, Sig - nor, das ist Lie - be.*

130

me, but you see, back in old Na - po - li, that's a - mo - re. A -  
*sagt man im Ort Na - po - li: Si, Sig - nor, das ist Lie - be. Ja,*

B♭/F G♭<sup>o</sup> B♭/F G♭<sup>o</sup> B♭/F B♭<sup>7</sup> A♭/B♭ B♭<sup>7</sup> E♭

136

That's a - mo - re.  
*Das ist Lie - be.*

mo - re, that's a - mo - re.  
*Lie - be, das ist Lie - be.*

H B♭<sup>7</sup> E♭